

DR. RALPH DERRA

Öffentlich bestellter und vereidigter  
Sachverständiger für Verpackungsmaterialien, Boden- und Luftanalysen



**ISEGA – Forschungs-  
und Untersuchungs-  
Gesellschaft mbH  
Aschaffenburg**



**ISEGA**

63704 Aschaffenburg, Postfach 100565  
63741 Aschaffenburg, Zeppelinstr. 3-5  
Germany  
Telefon +49 (0) 60 21 / 49 89-0  
Telefax +49 (0) 60 21 / 49 89-30  
Email [isega@t-online.de](mailto:isega@t-online.de)  
<http://www.isega.de>

08.03.2007  
Dr. Dr/ha-sh

UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG  
CERTIFICATE OF CONFORMITY  
CERTIFICAT DE CONFORMITE

eingetragen  
registered no.  
registré

24264 U 07

für Firma  
for Messrs  
pour MM

profine GmbH, Pirmasens

Produkt  
Product  
Produit

KÖMATEX

Bei dem von der oben genannten Firma hergestellten Produkt handelt es sich um eine PVC-Kompaktplatte, die im Bereich der Lebensmittelbe- und -verarbeitung verwendet wird.

Sie wurde von uns nach den

Methoden zur Untersuchung von Kunststoffen, soweit sie als Bedarfsgegenstände im Sinne des Lebensmittel- und Bedarfsgegenstandegesetzes verwendet werden, einschließlich der 61. Mitteilung des BfR zur Untersuchung von Hochpolymeren, Bundesgesundheitsblatt 46, 362 (2003), Stand vom April 2003,

auf die Zusammensetzung sowie auf die Abgabe gesundheitlich bedenklicher Anteile und nach den

- 2 -

h:\orga\gutachten\24264.doc

Geschäftsführer: Dr. Ralph Derra, Dr. Marion Hasselberg · Handelsregister: Aschaffenburg HRB 3329

Die Veröffentlichung von Ergebnissen unserer Arbeiten und Gutachten sowie die Verwendung für Werbezwecke bedürfen – auch auszugsweise – unserer schriftlichen Genehmigung.  
Erfüllungsort und Gerichtsstand Aschaffenburg

"Methoden zur Untersuchung von Bedarfsgegenständen, Grundregeln für die Ermittlung der Migration in Prüflebensmittel", entsprechend der Vorschrift Nr. 80.30, 1 - 3 (EG) in der Amtlichen Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 64 des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuchs - LFGB, Stand vom Juni 2004,

sowie den

Normenserien EN 1186, EN 13130 und CEN/TS 14234 „Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln - Kunststoffe“, aktueller Stand,

auf das Migrationsverhalten geprüft.

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der

Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Oktober 2004 über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen und zur Aufhebung der Richtlinien 80/590/EWG und 89/109/EWG, Amtsblatt der Europäischen Union Nr. L 338/4 vom 13.11.2004,

sowie des

Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuches (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch - LFGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. April 2006, Stand vom 20. September 2006, §§ 30 und 31,

und ist nach der

Bedarfsgegenständeverordnung, die die Umsetzung der Richtlinien 90/128/EWG und 2002/72/EG mit ihren aktuellen Ergänzungen in nationales Recht darstellt, Tag der Ausgabe: 15. April 1992, in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Dezember 1997, zuletzt geändert am 20. Dezember 2006, Stand vom Februar 2007,

sowie nach der

Deutschen Empfehlung II zur gesundheitlichen Beurteilung von Materialien und Gegenständen für den Lebensmittelkontakt im Rahmen des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuches, 1. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 1, 235 (1958), einschließlich 209. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 49, 838 (2006), Stand vom 1.4.2006,

zugelassen.

Die PVC-Kompaktplatte entspricht außerdem den Bestimmungen des

Code of Federal Regulations, Food and Drugs (FDA), 21 CFR Ch. I (Ausgabe 1. April 2006).

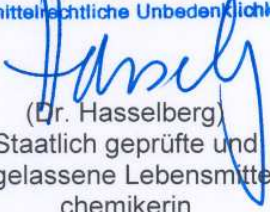
Die PVC-Kompaktplatte KÖMATEX gemäß dem vorgelegten Probenmaterial kann daher unbedenklich im Bereich der Lebensmittelbe- und -verarbeitung eingesetzt werden. Ein kurzzeitiger Kontakt mit den Lebensmitteln ist dabei unbedenklich, sofern keine Hygienevorschriften verletzt werden.

Diese Unbedenklichkeitserklärung stellt den neuesten technischen Stand dar und basiert auf der Unbedenklichkeitserklärung Nr. 20931 U 05 vom 05.01.2005 in Zusammenhang mit einer vollständigen Neuprüfung des Produktes.

Sie hat eine Laufzeit von 2 Jahren und umfasst 4 Seiten.

**Staatlich anerkannter Sachverständiger**  
zur Untersuchung der Gegenproben von  
Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe,  
Kunststoffen, Glas, Weißblech und  
sonstigen Metallverpackungen auf ihre  
lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit



  
(Dr. Hasselberg)  
Staatlich geprüfte und  
zugelassene Lebensmittel-  
chemikerin



The translation of the above stamps is given on page 4.  
La traduction des estampilles est donnée en page 4.



~~Staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung der Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe, Kunststoffen, Glas, Weißblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit.~~

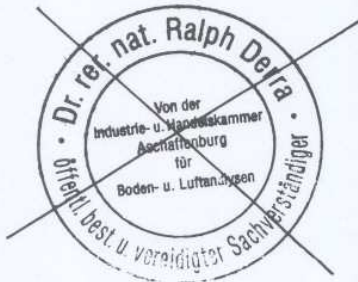
Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of packaging materials, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

State registered expert for the analysis of contrasting samples of packaging materials of paper, board, plastics, glass, tin plate and other metallic packing materials as to their suitability for use with foodstuffs.

Expert autorisé pour l'analyse des matériaux d'emballage, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

Expert public pour l'étude du control des contre-échantillons d'emballages de papier, cartons, plastiques, verre, fer-blanc et d'autres emballages métalliques concernant leur conformité alimentaire.



Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of soil and air, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Expert autorisé pour l'analyse du sol et de l'air, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

Die Rücklagen des untersuchten Materials werden bei der Gutachterstelle verwahrt. A file sample of the tested material is kept at the expert's office. Réserve du matériel analysé est gardée au bureau de l'expert.